



Superintendencia del Medio Ambiente
Gobierno de Chile

HOJA 1 de 12

ACTA DE INSPECCION AMBIENTAL

1. ANTECEDENTES		
1.1 Fecha de Inspección: 12 de abril de 2016	1.2 Hora de inicio: 10:00 hrs.	1.3 Hora de término: 16:00 hrs.
1.4 Identificación de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada: Cerdos El Campesino, Valle de Malla-rauco	1.5 Fase de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada: Operación	
1.6 Ubicación de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada : Melipilla		
1.7 Titular de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada: Agrícola Aasa LTDA.		Domicilio: Viña El Campesino S/N°
RUT o RUN: 79.580.160-K	Teléfono: (56-2) 2 8323645	Correo electrónico: contacto@aasa.cl
1.8 Representante Legal de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada: Jaime Bascuñan Noguera		Domicilio: Viña El Campesino Parcela N° 6, sector Malla-rauco, Melipilla
RUN: 6.003.995-K	Teléfono: 0228323645	Correo electrónico: Jaime.bascunan@aasa.cl
1.9 Encargado o Responsable de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada durante la Inspección: Víctor Garcés		Domicilio: Viña El Campesino Parcela N° 6, sector Malla-rauco, Melipilla
RUN: 13.566.646-7	Teléfono: 995312202	Correo electrónico: Victor.garces@aasa.cl
1.10 Encargado o Responsable de la actividad fiscalizada participa en la Inspección Ambiental: (Marque con x según corresponda) SI <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>		



Superintendencia del Medio Ambiente
Gobierno de Chile

HOJA 2 de 12

2. MOTIVO DE LA ACTIVIDAD DE FISCALIZACIÓN (Marque con x según corresponda)

2.1 Programada: X

2.2 No programada: **Motivo: Denuncia** **Oficio** **Otro**

3. MATERIA ESPECÍFICA OBJETO DE LA INSPECCIÓN AMBIENTAL

Manejo de Purines

Manejo de Residuos Veterinarios

Manejo de Animales Muertos

Control de vectores

Calidad de agua superficial y subterránea



4. INSTRUMENTOS DE CARÁCTER AMBIENTAL QUE REGULAN LA ACTIVIDAD FISCALIZADA

Instrumento	Numero	Año	Nombre
RCA	734	2002	PLANTEL DE ENGORDA DE CERDOS PREDIO CAMPESINO
RCA	5932006	2006	DIA AMPLIACION II - PLANTEL DE CERDOS CAMPESINO
RCA	751	2009	MODIFICACION PLANTA DE TRATAMIENTO DE PURINES PLANTEL CAMPESINO



Superintendencia del Medio Ambiente
Gobierno de Chile

HOJA 4 de 12

5. OPOSICIÓN AL INGRESO

5.1 Existió Oposición al Ingreso:

SI _____ NO X _____

En caso de existir oposición al ingreso por parte del fiscalizado, se debe describir las circunstancias o acontecimientos ocurridos que impiden la realización de la inspección ambiental:

5.2 Se solicitó auxilio de Fuerza Pública para el Ingreso a la Actividad Fiscalizada:

SI _____ NO X _____

(Solo SMA)

En caso de requerirse auxilio de la fuerza pública y no poder contactarse con el Superintendente o el Fiscal de la SMA, mencionar los fundamentos de la decisión tomada por el funcionario de la SMA:



6. ASPECTOS RELATIVOS A LA EJECUCIÓN DE LA INSPECCIÓN AMBIENTAL

6.1 Actividades de Inspección realizadas (Marque con x según corresponda)

Inspección Ocular: <input checked="" type="checkbox"/>	Registro Fotográfico: <input checked="" type="checkbox"/>	Toma de Muestras: _____	Otras (especificar):
Mediciones: _____	Representación Gráfica: _____	Encuestas o Entrevistas: _____	

6.2 Existió Modificación del orden de Inspección Ambiental: SI _____ NO

(En caso de ser afirmativo, se debe fundamentar la modificación en el numeral 7 del presente Acta)

6.3 Existió colaboración por parte de los fiscalizados: SI NO _____

(En caso de ser negativo, se debe fundamentar los hechos en el numeral 7 del presente Acta)

6.4 Existió trato respetuoso y deferente hacia los fiscalizadores: SI NO _____

(En caso de ser negativo, se debe fundamentar los hechos en el numeral 7 del presente Acta)

6.5 Entrega de antecedentes requeridos (puntos críticos, zonas de emergencia, distribución de las instalaciones (layout), estructura, procesos, etc.) y documentos solicitados: SI _____ NO _____

(En caso de ser negativo, se debe fundamentar los hechos en el numeral 7 del presente Acta)



7. OBSERVACIONES

- Se realizó jornada de fiscalización, en marco del programa de RCA año 2016.
- Se visitaron seis estaciones correspondientes a la Planta de fábrica de alimentos, pabellones, sistema de tratamiento de purines, Caseta de riego, pozos napas subterráneas y sector de riego.
- Los documentos solicitados en el punto 9 de esta Acta, deben remitirse a la Oficina de Partes de la Superintendencia del Medio Ambiente, ubicada en Teatinos 280, piso 8, Santiago. Mediante una carta conductora de antecedentes en formato digital. El plazo de entrega es de 5 días hábiles, el que expira el próximo martes 19 de abril de 2016.



8. HECHOS CONSTATADOS Y ACTIVIDADES REALIZADAS

La actividad de inspección comenzó a las 10:20 horas con una reunión de inicio con Víctor Garcés (Encargado Ambiental del plantel). En esta reunión se informaron los objetivos de la inspección y los aspectos ambientales que abarcarían.

Estación N°1: Planta fábrica de alimentos.

En esta ocasión, nos acompañó Víctor Garcés (Encargado Ambiental del Plantel), Víctor Cárcamo (Jefe de planta) y Loreto Meza (Encargada de trazabilidad).

Víctor Cárcamo indicó que el 100 % del alimento producido es para autoconsumo, incluyendo la instalación El campesino y Basal, correspondiente al mismo titular. Además indicó que se fabrican 150 a 180 ton/día de alimento. Víctor Cárcamo indicó que el control de vectores los realiza una empresa externa llamada BTS. Se observaron trampas con cebos en el contorno de la planta de fabricación de alimentos.

Estación N°2: Pabellones; Sector de disposición de residuos veterinarios.

Víctor Garcés, indicó que desde el Plantel el Basal llegan cerdos para cría y engorda. Además indicó que se aplica herbicida y control manual de maleza entre los pabellones, realizado por la misma empresa titular. Se observó un camino de bioseguridad de unos tres metros aproximadamente al costado de los pabellones. Además, Víctor Garcés indicó que los pabellones son limpiados con agua de pozo y que esta agua es llevada posteriormente a la planta de tratamiento de purines.

Víctor Garcés indicó que cada seis meses se retiran los residuos veterinarios. Se observó una caseta de desinfección con chapa. Los residuos corto punzantes se encontraban en bidones de plásticos ubicados en el suelo, apoyados a un costado de una casa donde están los camarines de los trabajadores.

Se observaron cultivos de maíz dentro del área de la instalación que son arrendadas a privados, a lo que Víctor Garcés indicó que estas más las hectáreas destinadas para riego de parceleros vecinos, son cerca de 370 hectáreas y que en ellas se está disponiendo el efluente desde el tranque de acumulación, diluido con agua de canal en relación 1 a 1, 1 a 2 y 1 a 3, considerando el primero como el efluente y el segundo como agua de canal. Su proporción depende de las necesidades del cultivo.

Estación N°3: Pabellones; Estación de transferencia.

Víctor Garcés indicó que desde hace seis meses, los cerdos muertos son llevados a la estación de transferencia, donde se les realiza necropsia y luego son depositados en uno de los 24 bins disponibles. Posteriormente son guardados para ser congelados hasta el día martes de cada semana, día en que son retirados por el mismo personal de la instalación, siendo llevados los bins en camiones hasta una de las entradas posteriores del plantel, desde donde la empresa Transportes Río negro, los lleva a la planta de la empresa Chile Mick.

Se observó restos de la antigua construcción para manejo de los cerdos muertos correspondientes a fosas. Se observaron estanques de fibra de vidrios retirados de las fosas, ubicados en distintas partes del Plantel, siendo en



total siete, según lo indicado por Víctor Garcés, para su acondicionamiento y posterior uso en otra área del plantel. Se observó que las fosas aún estaban con contenido para terminar con el proceso de hidrólisis.

Se observó en el sector denominado como "3", dos cerdos muertos en una estación ubicada a un costado de uno de los pabellones, destinada para retiro de cerdos. Además se observó en la parte nororiente, alrededor de 13 bins con cerdos muertos. Se consultó por lo anterior y Víctor Garcés indicó que estaban a la espera de la llegada del camión de la empresa Transporte Río Negro para su traslado.

Se consultó a Abel Scarate (Encargado de Campo del Plantel), por la cantidad de cerdos muertos retirados durante el día de la visita de inspección, el cual indicó que se habían retirado 24 bins, y que cada bins tiene una capacidad de 8 a 15 cerdos dependiendo del tamaño.

Estación N°4: Sistema de tratamiento de purines.

En esta ocasión, nos acompañó Víctor Garcés (Encargado Ambiental del Plantel) y Juan Veliz (Supervisor de Planta de Tratamiento de Purines).

Juan Veliz indicó que diariamente ingresa a la planta de tratamiento cerca de 650 a 710 m³ de purines. Se observó un pozo de homogenización sin cubrir operativo.

También se observaron dos piscinas de acumulación las que se utilizan en caso de que el pozo de homogenización esté llegando cerca de su límite de capacidad, según lo indicado por Víctor Garcés. Se observó que además una de las piscinas de acumulación estaba llena de sólidos y que la otra estaba a unos 10 cm aproximadamente, de llegar al tope con sólido. Juan Veliz indicó que estas piscinas se limpian cada vez que se utilizan y que actualmente estaban siendo utilizadas todas las semanas.

Se observaron tres filtros rotarios operativos desde el cual se separa el residuo sólido de mayor tamaño, correspondiente a guano, el que sale con 60 a 68% de humedad según lo indicado por Víctor Garcés y que diariamente se obtiene cerca de 34 a 36 m³/día de guano, según Juan Veliz. El guano es regalado, descargándose desde los filtros, en camiones particulares para el consumo de ganado bovino.

Luego el purín líquido es enviado a dos sedimentadores, desde el cual se obtiene alrededor de 500 kilos semanal de lodo según lo indicado por Juan Veliz, el que es depositado en una loza para su secado y posterior retiro y depositación en los campos de siembra.

Luego el efluente es juntado en dos estanques desde donde es bombeado al biodigestor. Se observó que el biodigestor se encontraba cubierto por una lona gruesa, lo que permite juntar los gases emanados de su proceso, para ser enviados a la planta de biogás desde la cual se obtiene energía que es utilizada en una caldera de la planta de fabricación de alimentos, y que el resto es quemado en una antorcha, según lo indicado por Juan Veliz.

El biodigestor tiene una capacidad de 30.000 m³, según lo indicado por Víctor Garcés, a lo que indicó que por petición del calculista, se debió reforzar y subir el talud de contención, llegando a una altura de 5 metros por sobre el suelo.

Se observó una tubería desde el biodigestor, que según lo indicado por Víctor Garcés, es utilizada cuando el efluente rebalsa del biodigestor, enviándose el líquido al Sistema Wetland. A lo anterior, indicó que este nunca se ha utilizado.

Se visitó el Sistema Wetland, donde se observó el serpentín que recorren las aguas que ingresan desde un canal, las



que finalmente son enviadas a la caseta de riego para ser mezclada con el agua del tranque de acumulación. También se observó que este sistema tiene un punto de rebalse, para que las aguas que finalizan el serpentín, vuelvan al canal.

En la caseta de riego se observaron cuatro bombas de succión de las aguas del Sistema Wetland y cuatro bombas de succión de las aguas desde el Tranque de acumulación, las que son mezcladas para su posterior utilización en riego.

Se visitaron las dos tranques de acumulación, observándose que ambos están casi completos de efluente. También se observan aves en el tranque de acumulación y según lo indicado por Víctor Garcés, nunca se han limpiado los tranques desde su construcción y que cuando han intentado vaciarlo, el agua acumulada va hacia el punto más bajo donde se está retirando el sólido.

Estación N°5: Pozos de napas subterráneas.

Se visitaron los dos pozos de napas subterráneas las que a un costado presentan piscinas de acumulación de las aguas para ser utilizadas posteriormente en la limpieza de pabellones y para ser bebida por los cerdos. Los muestreos a los pozos son realizados semestralmente, siendo tomadas las muestras por gente de la empresa Agrícola Aasa y entregados al laboratorio Anam para su posterior análisis, según lo indicado por Víctor Garcés.

Estación N°6: Sector de riego

Acompañó en esta ocasión Abel Scarate (Encargado de Campo del Plantel).

Se visitó la parcela Isla Carrasco correspondiente a Ramal 1, el que posee cinco hectáreas de empastada. Al momento de la inspección no estaban regando, por lo que se le solicitó al encargado abrir la llave de paso. Se regó en una relación de 1 es a 3, siendo 1 la porción de purín y 3 agua de canal. Además el agricultor le adiciona agua de canal antes de disponerla en el predio. El riego se realiza por surco.



Superintendencia del Medio Ambiente
Gobierno de Chile

HOJA 10 de 12

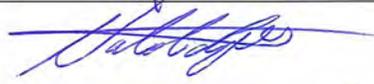
9. ACTIVIDADES O DOCUMENTOS PENDIENTES	
N°	Descripción
1	Últimos cuatro análisis de muestreo de purín crudo, guano, agua a disponer para riego, pozos profundos y análisis de suelo realizados.
2	Inventario de los cerdos presentes en el plantel desde enero a abril de 2016.
3	Inventario de los cerdos muertos desde enero a abril de 2016.
4	Certificados de despacho de residuos veterinarios del año 2015 y 2016.
5	Diagrama de flujo de la planta de fabricación de alimentos.



Superintendencia del Medio Ambiente
Gobierno de Chile

HOJA 11 de 12

10. FISCALIZADORES (comenzando el listado con el encargado de las actividades de Inspección Ambiental)

Nombre (Nombre, Apellidos)	Órgano	Firma
Evelyn Fuentes	SMA	
Natalia Gonzalez	SAG	
Andrea Briceño	SAG	



Superintendencia del Medio Ambiente
Gobierno de Chile

HOJA 12 de 12

11. OTROS ASISTENTES (Complete todos los antecedentes)				
Nombre (Nombre, Apellidos)	Organismo	Correo electrónico	Teléfono	Firma
Victor García Escobedo	Agrícola Aisa Ltda	victor.garcia@aisa.cl	995318202	

12. RECEPCIÓN DEL ACTA	
12.1 El Encargado o Responsable de la Actividad, Proyecto o Fuente Fiscalizada recibió copia del Acta: SI <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	En caso de que el Acta no haya sido recepcionada, indique el motivo: Ausencia del Encargado _____ Negación de Recepción _____ Constancia en caso de Negación (Detallar las circunstancias y/o acontecimientos ocurridos):